

“ЗАТВЕРДЖЕНО”

Загальними Зборами Учасників
ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КАДОГАН УКРАЇНА»

Протокол №40
від 16 серпня 2017 року

"APPROVED"

by the General Participants Meeting of
LIMITED LIABILITY COMPANY
«CADOGAN UKRAINE»

Minutes No. 40
dated August 16, 2017

СТАТУТ

**ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ
«КАДОГАН УКРАЇНА»**
(ідентифікаційний код 35828443)
(нова редакція)

**CHARTER
OF LIMITED LIABILITY COMPANY
«CADOGAN UKRAINE»**
(identification code 35828443)
(new wording)

СТАТТЯ 1 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 1.1. Цей Статут визначає загальні правові і економічні основи організації і діяльності ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КАДОГАН УКРАЇНА», (далі – «Товариство»), яке зареєстроване 26 березня 2008 року Шевченківською РДА у місті Києві.
- 1.2. З дати створення Товариства, його діяльність відповідає законодавству України, нормативно-правовим актам державних та місцевих органів влади, що мають повноваження регулювати статутну діяльність Товариства, а також умовам та положенням, що визначені цим Статутом.

СТАТТЯ 2 ПРАВОВИЙ СТАТУС ТОВАРИСТВА

- 2.1. Учасником Товариства є:
Приватна компанія з обмеженою відповідальністю «КАДОГАН ПЕТРОЛЕУМ ХОЛДІНГЗ ЛІМІТЕД» [CADOGAN PETROLEUM HOLDINGS LIMITED], що належним чином заснована та діє відповідно до законодавства Англії та Уельсу, зареєстрована 11 жовтня 2004 року під номером 5255092, надалі іменується як «Учасник».
- 2.2. Товариство є юридичною особою відповідно до законодавства України та набуває всіх прав та обов'язків юридичної особи з дати його державної реєстрації у відповідних органах державної влади України.
- 2.3. Товариство має корпоративну печатку, штамп та будь-які інші додаткові печатки, які можуть вимагатися для здійснення господарської діяльності Товариства з його найменуванням та комерційним найменуванням (якщо таке є).
- 2.4. Товариство утворюється на необмежений період часу.

СТАТТЯ 3 НАЙМЕНУВАННЯ ТА МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ТОВАРИСТВА

- 3.1. Повне найменування Товариства:
українською мовою:
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КАДОГАН УКРАЇНА»
російською мовою:
ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «КАДОГАН УКРАИНА»
англійською мовою:
LIMITED LIABILITY COMPANY “CADOGAN UKRAINE”
- 3.2. Скорочене найменування Товариства:
українською мовою: ТОВ «КАДОГАН УКРАЇНА»;
російською мовою: ООО «КАДОГАН УКРАИНА»;
англійською мовою: LLC “CADOGAN UKRAINE”.
- 3.3. Місцезнаходженням Товариства є фактичне місце

ARTICLE 1 GENERAL PROVISIONS

- 1.1. The present Charter determines general legal and economic basis for organization and operation of LIMITED LIABILITY COMPANY “CADOGAN UKRAINE” (hereinafter referred to as the “Company”), registered on March 26, 2008 by Shevchenkivskyi State District Administration in Kyiv.
- 1.2. As of the date of its establishment, the Company’s activities shall comply with the law of Ukraine, regulatory legal acts of the state and local authorities which have respective authority to govern the charter activities of the Company, as well as with the terms and provisions specified in the present Charter.

ARTICLE 2 LEGAL STATUS OF THE COMPANY

- 2.1. The Participant of the Company shall include:
CADOGAN PETROLEUM HOLDINGS LIMITED, a company duly incorporated and operating under the legislation of England and Wales, registered under No. 5255092 dated October 11, 2004, hereinafter referred to as the “Participant”.
- 2.2. The Company is a legal entity pursuant to the law of Ukraine and shall assume all the rights and obligations of the legal entity as of the date of the state registration with the respective bodies of the state authorities of Ukraine.
- 2.3. The Company shall have in its possession a corporate seal, stamp and any other additional stamps, as may be required for carrying out economic activities of the Company, with its own name and commercial name (if any).
- 2.4. The Company shall be established with a no time limitation.

ARTICLE 3 COMPANY NAME AND LOCATION

- 3.1. The full name of the Company:
In Ukrainian:
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КАДОГАН УКРАЇНА»
In Russian:
ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «КАДОГАН УКРАИНА»
In English:
LIMITED LIABILITY COMPANY “CADOGAN UKRAINE”
- 3.2. The Company abbreviated name:
In Ukrainian: ТОВ «КАДОГАН УКРАЇНА»;
In Russian: ООО «КАДОГАН УКРАИНА»;
In English: LLC “CADOGAN UKRAINE”.
- 3.3. Company’s location is an actual place of its activities or

ведення діяльності чи розташування офісу, з якого проводиться щоденне керування діяльністю Товариства та здійснення управління і обліку. Товариство здійснює реєстрацію свого місцезнаходження відповідно до вимог чинного законодавства.

СТАТТЯ 4 ЦІЛІ ТА ПРЕДМЕТ ДІЯЛЬНОСТІ ТОВАРИСТВА

- 4.1. Товариство має наступні цілі та предмет діяльності:
- 4.1.1. геологічне вивчення, у тому числі дослідно-промислова розробка родовищ корисних копалин загальнодержавного значення;
 - 4.1.2. видобування корисних копалин;
 - 4.1.3. геологічне вивчення нафтогазоносних надр, у тому числі дослідно-промислова розробка родовищ вуглеводнів з подальшим видобуванням нафти і газу (промислова розробка родовищ);
 - 4.1.4. господарська діяльність, пов'язана з пошуком (розвідкою) корисних копалин;
 - 4.1.5. нафтодобувна, нафтопереробна промисловість, в тому числі видобуток, переробка нафти, конденсату, оптова та роздрібна торгівля паливно-мастильними матеріалами;
 - 4.1.6. газова промисловість, в тому числі видобуток, переробка природного газу, оптова та роздрібна торгівля природним газом;
 - 4.1.7. придбання автотранспортних засобів, тракторів, сільськогосподарської техніки, їх ремонт, технічне обслуговування, наладка, відновлення, в тому числі тих, що були у використанні, їх експлуатація, реалізація або надання в оренду;
 - 4.1.8. заготівля, обробка окремих видів ресурсоцінних відходів, збирання, заготівля окремих видів відходів як вторинної сировини;
 - 4.1.9. будівельна, ремонтно-будівельна діяльність;
 - 4.1.10. виготовлення та монтаж несучих конструкцій, монтаж конструкцій у будівельній, ремонтно-будівельній діяльності;
 - 4.1.11. пусконаладжувальні роботи;
 - 4.1.12. транспортування нафти, природного газу, нафтопродуктів трубопроводами, їх реалізація, розподіл;
 - 4.1.13. виконання топографо-геодезичних, картографічних робіт;
 - 4.1.14. діяльність пов'язана з будівництвом, відновленням, експлуатацією свердловин, в тому числі проведення робіт з буріння, розвідувального буріння, кріплення, випробування, освоєння, інтенсифікації, капітального ремонту;
 - 4.1.15. діяльність у сфері геології та геологорозвідування;
 - 4.1.16. здавання в оренду обладнання та машин виробничо-

location of the office, from which its daily activities are managed and controlled, and records are kept. The Company registers its location in accordance with the requirements of the applicable legislation.

ARTICLE 4 OBJECTIVES AND SUBJECT OF THE COMPANY ACTIVITY

- 4.1 The Company shall have the following objectives and the subject of activities:
- 4.1.1. geological exploration, including research-industrial development of mineral resources fields of the national significance;
 - 4.1.2. extraction of mineral resources;
 - 4.1.3. geological exploration of the oil and gas bearing subsurface resources, including research-industrial development of hydrocarbon fields with the further oil and gas extraction (commercial development of fields);
 - 4.1.4. economic activities associated with prospecting (exploration) of mineral resources;
 - 4.1.5. oil production and oil processing industry, including production and treatment of oil and condensate, wholesale and retail sales of fuel and lubricants;
 - 4.1.6. gas industry, including production and treatment of natural gas, wholesale and retail sales of natural gas;
 - 4.1.7. acquisition of vehicles, tractors, agricultural machinery, their repair, maintenance, adjustment and modification, including the used ones, their operation, sale or leasing;
 - 4.1.8. storing and processing of specific resource-valuable waste, collection and storage of specific types of waste as recyclables;
 - 4.1.9. construction and repair activities;
 - 4.1.10. manufacturing and erection of the load-bearing structures, erection of structures in the course of construction and repair-building activity;
 - 4.1.11. precommissioning;
 - 4.1.12. transportation of oil, natural gas and oil products by pipelines, their sale and distribution;
 - 4.1.13. performance of the topographic-geodetic and cartographical works;
 - 4.1.14. activities associated with construction, renovation and operation of wells, including drilling, exploration drilling, well casing, testing, completion, stimulation and workover;
 - 4.1.15. geological and geological exploration activity;
 - 4.1.16. leasing out production-technical equipment and

технічного призначення;	machinery;
4.1.17. виконання проектно-кошторисних робіт;	4.1.17. preparation of the design and estimate documentation;
4.1.18. комерційна, посередницька діяльність;	4.1.18. commercial and agency (intermediary) activities;
4.1.19. операції з нерухомим майном;	4.1.19. real estate operations;
4.1.20. маркетингові, консультаційні послуги;	4.1.20. marketing and consulting services;
4.1.21. виконання проектно-конструкторських, дослідних, проектних, обчислювальних, виробничих, монтажних, ремонтних, реставраційних, інжинірингових та інших робіт і послуг; та	4.1.21. performance of design and construction, research, project, calculating, production, construction, repair, restoration, engineering and other activities and services; and
4.1.22. інша діяльність, що є допоміжною та необхідною для реалізації цілей та предмету діяльності, визначених у цій Статті, а також будь-які інші види діяльності, здійснення яких не заборонено для Товариства законодавством України.	4.1.22. other activities which are supportive and necessary for implementation of objectives and the subject of the activity specified in this Article as well as any other types of activities which are not prohibited for the Company under the law of Ukraine.
4.2. Для досягнення основних цілей та предмету діяльності, що визначені у Статті 4.1., Товариство має право здійснювати всі види діяльності, що не заборонені законодавством України, та, без обмеження будь-чого з викладеного вище, Товариство має право (наскільки це дозволено чинним законодавством України):	4.2. For the purpose of achieving main objectives and the subject of the activities stipulated in the Article 4.1 the Company shall have the right to carry out all types of activities, which are not prohibited by the law of Ukraine, and shall also have the right, without limitation to the foregoing (but within the permits of the existing law of Ukraine), to do the following:
4.2.1. відбирати потенційних партнерів для укладання контрактів та організовувати зустрічі та технічне обговорення з представниками таких сторін;	4.2.1. select potential partners to conclude contracts and organize meetings and technical discussions with representatives of the parties thereto;
4.2.2. самостійно брати участь у зовнішньоекономічній діяльності, що необхідна для досягнення цілей, визначених у Статті 4.1;	4.2.2. independently participate in the foreign economic activities which are required to achieve objectives determined in the Article 4.1;
4.2.3. здійснювати інвестиційну діяльність в Україні та за кордоном;	4.2.3. carry out investment activities in Ukraine and abroad;
4.2.4. рекламувати, організовувати, проводити та брати участь у виставках, семінарах, симпозиумах та інших подібних заходах, а також брати участь у торгових ярмарках всіх типів як в Україні, так і за кордоном;	4.2.4. advertise, organize, conduct and participate in exhibitions, seminars, symposiums and other similar events, as well as participate in trade fairs of any kind, both in Ukraine and abroad;
4.2.5. брати на себе кредитні зобов'язання в іноземній валюті та гривнях перед українськими або неукраїнськими банками, фінансовими установами та іншими українськими та іноземними юридичними особами та забезпечувати повернення будь-яких запозичених або отриманих у позику коштів усім або будь-якою частиною майна або активів Товариства;	4.2.5. assume credit obligations in foreign currency and Ukrainian Hryvnya toward Ukrainian and foreign banks, financial institutions and other Ukrainian and foreign legal entities as well as ensure repayment of any borrowed or loaned funds through the entire or any part of the property or assets of the Company;
4.2.6. укладати від свого імені договори, інші правочини з об'єднаннями, підприємствами, акціонерними товариствами, організаціями, спілками, інститутами, кооперативами, корпораціями, товариствами, компаніями та іншими юридичними особами, а також з фізичними особами, у зв'язку із операціями будь-якого типу, включаючи, але не обмежуючись цим, експортно-імпортні операції та будь-які інші юридичні дії, що пов'язані з купівлею, продажем, даруванням, користуванням, послугами по управлінню, позику, підрядом, обслуговуванням, гарантією, агентською діяльністю, страхуванням, наймом на роботу, бартером, комісією, спільною діяльністю, перевезенням та сховом;	4.2.6. execute, in their name, agreements, other legal acts with associations, enterprises, joint stock companies, organizations, unions, institutes, cooperative societies, corporations, partnerships, companies and other legal entities and individuals in connection with operations of any kind, including, but not limited to: export-import operations and any other legal actions associated with purchase, sale, donation, utilization, management services, loans, subcontracting, servicing, guarantee, agent activity, insurance, employment, countertrade, commission, joint activity, transportation and storage;
4.2.7. створювати, набувати, відчужувати, здавати в оренду або брати в оренду рухоме та нерухоме майно будь-якого виду, включаючи право брати в оренду та/або	4.2.7. establish, acquire, alienate, lease out or rent movables and real estate of any kind, including renting and/or acquiring plots of land, buildings and facilities (or a portion of them) in

	набувати земельні ділянки, будівлі та установки (або їх частини) у порядку визначеному чинним законодавством України;	accordance with the established procedure, specified by the effective legislation of Ukraine;
4.2.8.	придбавати (або придбавати право на використання) майнові та немайнові права та забезпечувати юридичний захист всіх своїх прав та інтересів;	4.2.8. acquire (or acquire the right to use) ownership and non-ownership rights and secure legal protection of all such rights and interests;
4.2.9.	виступати у ролі позивача і відповідача у судах та укладати мирові угоди;	4.2.9. act as petitioner and defendant in the Court of Law as well as execute amicable agreements;
4.2.10.	відкривати та утримувати банківські рахунки в Україні та за кордоном в гривнях та у іноземній валюті;	4.2.10. open and maintain bank accounts in Ukraine and abroad in Hryvnya and foreign currency;
4.2.11.	здійснювати передачу інформації у межах України та за кордоном шляхом письмової кореспонденції, телеграфу, телексу, телефаксу, телефону, електронної пошти та іншими засобами зв'язку;	4.2.11. convey information within Ukraine and abroad by means of written correspondence, telegraph, Telex, facsimile, telephone, e-mail and by other means of communication;
4.2.12.	набувати, володіти, користуватися, розпоряджатися акціями, частками, борговими зобов'язаннями, облігаціями, зобов'язаннями та цінними паперами, що випущені українською або іноземною юридичною або державною особою у порядку визначеному чинним законодавством України;	4.2.12. acquire, possess, use and dispose shares, proportions, debt instruments, bonds, liabilities and securities issued by a Ukrainian or foreign legal or state body in accordance with established procedure specified by the existing law of Ukraine;
4.2.13.	брати участь у створенні, управлінні, нагляді або контролі за будь-якою компанією або юридичною особою та, з цією метою, призначати та оплачувати працю будь-яких директорів, бухгалтерів, інших посадових осіб або інших спеціалістів;	4.2.13. participate in establishment, management, supervision or control over any company or legal entity and, for this purpose, appoint and remunerate any directors, accountants and other officers or specialists;
4.2.14.	укладати договори спільної діяльності, вступати учасником у договори спільної діяльності, робити вклади в спільну діяльність шляхом внесення будь-якого майна, що належить Товариству, припиняти договори спільної діяльності, виходити з договорів спільної діяльності;	4.2.14. enter into joint activity agreements, act as a participant in the joint activity agreements, make contributions into the joint activity by investing any property that belongs to the Company, terminate joint activity agreements and withdraw from them;
4.2.15.	звертатися за Дозволом на використання об'єкта права інтелектуальної власності, купувати, використовувати, уступати, продавати та взагалі проводити операції з патентами, патентними правами, знаками для товарів або промисловими зразками;	4.2.15. apply for a Permit to exercise the intellectual property right, purchase, use, remise, sell and conduct general operations with patents, patent rights, trade marks or industrial models;
4.2.16.	придбавати повністю або частково бізнес підприємства, гудвіл або майно будь-якої особи, фірми або юридичної особи;	4.2.16. acquire, in full or partially, business of an enterprise, goodwill or property of any individual, firm or legal entity;
4.2.17.	набувати, поліпшувати, управляти, розвивати, обмінювати, здавати в оренду, віддавати під заставу або відчужувати будь-яку частину майна, активів або прав Товариства;	4.2.17. acquire, improve, manage, develop, exchange, lease out, pawn or alienate any portion of property, assets or rights of the Company;
4.2.18.	випускати, підписувати, виконувати та дисконтувати боргові зобов'язання, векселя, коносаменти, акції та інші документи, що можуть бути купленими та які можна уступити;	4.2.18. issue, sign, execute and discount debt obligations, promissory notes, bills of lading, shares and other documents which can be purchased and assigned;
4.2.19.	розподіляти Учасникам будь-яке майно Товариства у натуральній формі;	4.2.19. distribute to Participants any Company's property in kind;
4.2.20.	призначати, із повним або обмеженим повноваженням, агентів, довірених осіб або інших осіб, в тому числі юридичних осіб, за довіреністю для виконання та завершення всіх або будь-яких цілей Товариства, як це передбачено у цьому Статуті;	4.2.20. appoint agents, authorized or other persons, with full or restricted powers, including legal entities, under the power of attorney for execution and completion of all and any objectives of the Company as specified in the present Charter;
4.2.21.	створювати передбачені законодавством об'єднання	4.2.21. establish associations of legal entities in compliance with

- | | |
|---|---|
| <p>юридичних осіб, вступати в такі об'єднання, брати в них участь, виходити з них;</p> | <p>the law, accede to such associations, participate and withdraw from them;</p> |
| <p>4.2.22. здійснювати реєстрацію та/або визнання у будь-якій іноземній країні або місцевості;</p> | <p>4.2.22. effect registration and/or acknowledgement in any foreign country or area;</p> |
| <p>4.2.23. обмінювати гривні в будь-яку іноземну валюту та навпаки відповідно до чинного законодавства України;</p> | <p>4.2.23. exchange Hryvnya for any foreign currency and vice versa in accordance with the effective Law of Ukraine;</p> |
| <p>4.2.24. здійснювати всі або будь-які види діяльності, відображені у цьому Статуті, в якості довірителя, посередника, довіреної особи, підрядника, виконавця або іншим чином; та</p> | <p>4.2.24. carry out all and any types of activities specified in the present Charter in the capacity of mandator, agent, authorized person, contractor, executor or otherwise; and</p> |
| <p>4.2.25. здійснювати будь-які інші види господарської діяльності, що дозволені чинним законодавством України.</p> | <p>4.2.25. carry out any other types of economic activities permitted by the effective Law of Ukraine.</p> |
| <p>4.3. Товариство буде займатися будь-яким із видів діяльності, зазначених вище, щодо яких є обов'язковим отримання ліцензії, реєстрації, свідоцтва або іншого державного дозволу, лише після отримання такої ліцензії, реєстрації, свідоцтва або іншого державного дозволу.</p> | <p>4.3. The Company shall perform any type of the abovementioned activities, which require obtaining of a respective license, registration, certificate, or other state permit, only after receipt of such license, registration, certificate, or other state permit.</p> |
| <p>4.4. Товариство у будь-який час проводить свою діяльність відповідно до положень цього Статуту та законодавства України.</p> | <p>4.4. The Company shall carry out its activity at any time in accordance with the provisions of the present Charter and the Law of Ukraine.</p> |
| <p>4.5. Товариство існує на принципах юридичної самостійності та діє на основі господарського саморозрахунку (включаючи конвертовану валюту).</p> | <p>4.5. The Company exists on the principles of legal independence and acts on the basis of economic self-accountability (including convertible currencies).</p> |
| <p>4.6. Товариство може створювати філії та представництва на території України та інших країн відповідно до законодавства України.</p> | <p>4.6. The Company may establish subsidiaries and representative offices in Ukraine and other countries in accordance with the Law of Ukraine.</p> |

СТАТТЯ 5 СТАТУТНИЙ (СКЛАДЕНИЙ) КАПІТАЛ ТОВАРИСТВА

- 5.1. У Товаристві створюється Статутний (складений) капітал (надалі - «Статутний капітал») шляхом здійснення грошових коштів та/або майнових вкладів Учасником. Загальний розмір Статутного капіталу Товариства становить 161 860 904,00 (сто шістдесят один мільйон вісімсот шістдесят тисяч дев'ятсот чотири) гривні, з яких загальна вартість вкладу Учасника до Статутного капіталу Товариства є наступною:
- 110 000 000 (сто десять мільйонів) гривень, що є еквівалентом 13 762 041,79 доларів США (тринадцять мільйонів сімсот шістдесят дві тисячі сорок один долар сімдесят дев'ять центів) за офіційним обмінним курсом Національного Банку України станом на 04 грудня 2013 року, відповідно до якого 1 долар США складає 7,99 гривень.
 - 37 268 904,00 грн. (тридцять сім мільйонів двісті шістдесят вісім тисяч дев'ятсот чотири і) формується шляхом внесення 1.500.000,00 доларів США (півтора мільйони доларів США 00 центів) виходячи з офіційного курсу Національного банку України 24,85 гривень за один долар США станом на 06 липня 2016 року.
 - 14 592 000,00 грн. (чотирнадцять мільйонів п'ятсот дев'яносто дві тисячі гривень 00 копійок) формується шляхом внесення 570 000,00 доларів США (п'ятсот сімдесят тисяч доларів США), виходячи з офіційного курсу Національного банку

ARTICLE 5 THE COMPANY CHARTER (JOINT) CAPITAL

- 5.1 The Charter (joint) capital shall be established within the Company (hereinafter referred to as "Charter Capital") through monetary and/or property contributions by the Participants. The total amount of the Company Charter Capital shall be UAH 161,860,904.00 (one hundred sixty-one million eight hundred sixty thousands nine hundred four), of which the total amount of the Participant's contributions to the Charter Capital shall be:
- UAH 110,000,000.00 (one hundred ten million), equivalent to USD 13,762,041.79 (thirteen million seven hundred and sixty-two thousand forty one US dollars seventy nine cents) according to the official exchange rate of UAH 7.99 per USD 1, established by the National Bank of Ukraine as of 04th December 2013.
 - UAH 37,268,904.00 (thirty seven million two hundred sixty eight thousand nine hundred four) formed by contribution of USD 1,500,000.00 (one million and half US dollars and 00 cents) according to the official exchange rate of UAH 24.85 per USD 1, established by the National Bank of Ukraine as of 06th July 2016.
 - UAH 14,592,000.00 (fourteen million five hundred ninety-two thousands Hryvnias 00 kopecks) is created by contributing USD 570,000.00 (five hundred seventy thousand US dollars 00 cents), based on the official exchange rate of UAH 25.60 per USD 1, established by the National Bank of Ukraine on

України 25,60 гривень за один долар США станом на 16.08.2017 року.

16.08.2017.

- 5.2. Частка Учасника у Статутному капіталі Товариства становить:
«КАДОГАН ПЕТРОЛЕУМ ХОЛДІНГЗ ЛІМІТЕД»
[CADOGAN PETROLEUM HOLDINGS LIMITED]:
100% (сто відсотків) Статутного капіталу Товариства.
- 5.3. Статутний капітал Товариства підлягає сплаті Учасником до закінчення першого року з дня державної реєстрації.
- 5.4. Розмір Статутного капіталу може час від часу збільшуватись за рішенням Загальних Зборів Учасників шляхом внесення Учасником додаткових вкладів. Такі додаткові вклади до Статутного капіталу можуть здійснюватися у грошовій формі та/або у формі цінних паперів, часток участі, іншого майна (включаючи будинки, землю, обладнання, товари в обороті або переробці), майнових прав (включаючи права користування землею, водою та іншими природними ресурсами, та майнові права на винаходи та "ноу-хау") та інших відчужуваних прав, що мають грошову оцінку. Грошова оцінка вкладів Учасника здійснюється за рішенням Учасника, а у випадках, встановлених законом, вона підлягає незалежній експертній перевірці.
- 5.5. Товариство несе відповідальність за своїми зобов'язаннями лише в межах свого майна. Товариство не відповідає ні за зобов'язаннями своїх Учасників, ні за зобов'язаннями створених ним юридичних осіб. Учасники відповідають за борги та зобов'язання Товариства тільки в межах вартості їх вкладів до Статутного капіталу Товариства.

СТАТТЯ 6 ІНШІ ФОНДИ ТОВАРИСТВА

- 6.1. Товариство може створити резервний фонд (надалі - "Резервний фонд"), розмір якого становить 25% (двадцять п'ять відсотків) від розміру Статутного капіталу, шляхом відрахувань від свого щорічного прибутку у розмірі 5% (п'яти відсотків).
- 6.2. Товариство із свого прибутку може створювати інші фонди, необхідність створення яких час від часу визначається Загальними Зборами Учасників. Розмір таких фондів та порядок здійснення відрахувань до таких фондів визначаються рішенням Загальних Зборів Учасників.

СТАТТЯ 7 ПОРЯДОК ФОРМУВАННЯ МАЙНА ТОВАРИСТВА. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ УЧАСНИКІВ ТОВАРИСТВА

- 7.1. Майно Товариства становлять основні фонди, оборотні засоби та кошти, а також інші активи, вартість яких відображається у самостійному балансі Товариства.
- 7.2. Джерелами формування майна Товариства є:
- 7.2.1. грошові та матеріальні вклади Учасників;
- 7.2.2. доходи, одержані від реалізації продукції, послуг, інших видів господарської діяльності Товариства;
- 7.2.3. кредити банків та інших кредиторів, позики від будь-яких осіб;

- 5.2. The Participant's share in the Company's Charter Capital shall constitute:
CADOGAN PETROLEUM HOLDINGS LIMITED: 100%
(one hundred percent) of the Charter Capital of the Company.
- 5.3. The Charter Capital shall be paid by the Participant before the end of the first year from the date of its state registration.
- 5.4. The Amount of the Charter Capital can be increased from time to time pursuant to the resolution of the Participants Meeting by means of additional contributions by the Participants. Such additional contributions to the Charter Capital can be made in monetary funds and/or in the form of securities, shares of participation, other instruments (including buildings, land, equipment, goods in turnover and processing), ownership rights (including rights to use land, water and other natural resources, and ownership rights for inventions and "know-how") as well as other alienable rights assuming money value. The money valuation of the Participants' contributions shall be carried out pursuant to the resolution of the Participants, and in the cases specified by the law it shall be subject to independent audit.
- 5.5. The Company shall be responsible under its obligations solely within its property. The Company shall not be responsible for any obligations of its Participants or legal entities established by them. The Participants shall be responsible for debts and obligations of the Company solely within the amount of their contributions to the Charter Capital.

ARTICLE 6 OTHER COMPANY FUNDS

- 6.1. The Company shall establish a reserve fund (hereinafter referred to as – "Reserve fund"), which shall amount to 25% (twenty five percent) of the Charter Capital, by means of deducting 5% (five percent) from its annual profit.
- 6.2. The Company can establish other funds from its profit, the need for which shall be determined from time to time by the Participants' Meeting. Amounts of such funds and deduction procedure to such funds shall be specified by a resolution of the Participants' Meeting.

ARTICLE 7 THE COMPANY PROPERTY FORMATION PROCEDURE RIGHTS AND LIABILITIES OF THE COMPANY PARTICIPANTS

- 7.1. The Company property is constituted by fixed assets, current assets and funds as well as other assets the value of which shall be reflected in the Company independent balance.
- 7.2. The Company property formation sources are:
- 7.2.1. cash and material investments of Participants;
- 7.2.2. revenues recovered from sales of products, services and other types of Company's economic activity;
- 7.2.3. credits of banks and other creditors, loans, granted by any person;

7.2.4. майно, придбане в інших суб'єктів господарювання, організацій та громадян у встановленому законодавством порядку; та	7.2.4. property, acquired from other economic subjects, organizations and individuals in accordance with the procedure, established by the law; and
7.2.5. інші джерела, не заборонені законодавством України.	7.2.5. other sources, which are not prohibited by the legislation of Ukraine
7.3. Учасники Товариства мають право:	7.3. The Participants of the Company shall have the right to:
7.3.1. брати участь в управлінні справами Товариства в порядку, визначеному Статутом та у відповідності до законодавства України;	7.3.1. participate in administration of the Company business affairs in the manner, specified by the Charter and in accordance with the law of Ukraine;
7.3.2. брати участь у розподілі прибутку Товариства та одержувати свою частку (дивіденди) так як це визначено Статутом та відповідно до законодавства України;	7.3.2. participate in distribution of the Company profit and to receive their shares (dividends), as specified by the Charter and in accordance with the law of Ukraine;
7.3.3. вийти в установленому порядку з Товариства;	7.3.3. withdraw from the Company in accordance with established procedure;
7.3.4. одержувати інформацію про діяльність Товариства. На вимогу Учасника Товариство зобов'язане надавати йому для ознайомлення річні баланси, звіти про діяльність Товариства, протоколи Загальних Зборів Учасників.	7.3.4. obtain information of the Company activity. The Company shall be obliged to provide the Participant with annual accounts, Company activity reports and minutes of the Meetings at the Participant's request;
7.3.5. Учасники можуть також мати інші права, передбачені законодавством України та Статутом Товариства.	7.3.5. Participants may also have other rights, stipulated by the law of Ukraine and by the Company Charter.
7.4. Обов'язки Учасників Товариства:	7.4. The liabilities of the Company Participant are:
7.4.1. дотримуватись вимог Статуту Товариства і виконувати рішення Загальних Зборів Учасників;	7.4.1. to comply with the Company Charter and carry out resolutions of the Participants Meeting;
7.4.2. виконувати свої зобов'язання перед Товариством у розмірі, порядку та засобами, передбаченими Статутом;	7.4.2. to perform their obligations to the Company to the extent, procedure and by means, specified by the Charter;
7.4.3. не розголошувати комерційну таємницю та конфіденційну інформацію про діяльність Товариства;	7.4.3. not to disclose commercial classified and confidential information on the Company activity;
7.4.4. нести інші обов'язки, якщо це передбачено законодавством України та Статутом.	7.4.4. to assume other liabilities, which are stipulated by the law of Ukraine and by the Charter.

СТАТТЯ 8 РОЗПОДІЛ ПРИБУТКУ ТА ПОКРИТТЯ ЗБИТКІВ

- 8.1. Валовий дохід Товариства формується за рахунок виручки від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг), кредитів, доходів від цінних паперів, пожертвувань, благодійних внесків та інших фінансових надходжень.
- 8.2. Чистий прибуток надходить у повне розпорядження Товариства і використовується ним самостійно відповідно до даного Статуту. Збори Учасників приймають рішення про використання та розподіл прибутку.
- 8.3. Прибуток розподіляється відповідно до часток Учасників в Статутному капіталі Товариства.
- 8.4. Збитки розподіляються відповідно до законодавства України.

СТАТТЯ 9 ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ УЧАСНИКІВ ТОВАРИСТВА

ARTICLE 8 DISTRIBUTION OF PROFIT AND COVER FOR LOSSES

- 8.1. Company's gross income is made from revenues from sales (of goods, activities, services), loans, securities income, donations, charitable contributions and other financial receipts.
- 8.2 The net profit shall come to Company's full control and the Company shall dispose it independently in accordance with this Charter. The Participants' Meeting shall take the decision on disposition and distribution of the profit.
- 8.3. The profit shall be distributed in accordance with the shares of the Participants in the Company Charter.
- 8.4. Losses shall be distributed in accordance with the Law of Ukraine.

ARTICLE 9 MEETING OF COMPANY'S PARTICIPANTS

9.1. Вищим органом Товариства є Загальні Збори Учасників (надалі за текстом - «Збори Учасників»). Збори Учасників відповідають за визначення основних напрямків діяльності Товариства, прийняття основних рішень щодо політики Товариства та за перевірку фінансової діяльності і показників діяльності Товариства.	9.1.The General Participants Meeting is the highest management body of the company (hereinafter Participants Meeting). Participants Meeting bears responsibility for determining major trends of the company's activities, major decision-making on Company's policy as well as for reviewing financial activities and performance indicators of the company.
9.2. Збори Учасників складаються з Учасників або представників, призначених Учасниками (надалі - «Представники») по одному від кожного Учасника. Представники мають повноваження представляти Учасників за посадою або на підставі чинної довіреності, виданої такими Учасниками.	9.2.Participants Meeting shall be composed of Participants or representatives, nominated by Participants (hereinafter – representatives), one on behalf of each Participant. Representatives shall be empowered to represent Participants by virtue of their position or on the basis of effective Power of Attorney issued by respective Participant.
9.3. До компетенції Зборів Учасників належить:	9.3.The Participants' authority shall include:
9.3.1. визначення основних напрямків діяльності Товариства, затвердження його планів і звітів про їх виконання;	9.3.1. determining major trends of activities of the company, approving its plans and performance reports;
9.3.2. внесення будь-яких змін до цього Статуту;	9.3.2. amending the present Charter;
9.3.3. прийняття рішення про будь-яку зміну розміру Статутного капіталу Товариства;	9.3.3. decision-making on any changes in the size of the Charter Capital;
9.3.4. встановлення розміру, форми і порядку внесення додаткових вкладів Учасників до Статутного капіталу Товариства;	9.3.4. determining the size, form and procedure for making additional contributions of the Participants to the Charter Capital;
9.3.5. призначення та звільнення членів Правління;	9.3.5. appointment and dismissal of the Board members;
9.3.6. визначення форм контролю за діяльністю Правління;	9.3.6. determining of control methods over the Board's activities;
9.3.7. створення та визначення повноважень Ревізійної Комісії;	9.3.7. establishing and determining the authority of the Audit Commission;
9.3.8. затвердження річних звітів та бухгалтерських балансів, вирішення будь-яких питань, пов'язаних з розподілом прибутку Товариства та покриттям збитків Товариства;	9.3.8. approval of annual reports and balance sheets, settlement of any issues regarding the Company profit distribution and loss coverage;
9.3.9. вирішення питання про придбання Товариством частки Учасника;	9.3.9. settling issues regarding purchasing a Participant's share by the Company;
9.3.10. виключення Учасника із Товариства;	9.3.10. exclusion of Participant from the Company;
9.3.11. прийняття рішення про припинення діяльності Товариства, призначення Ліквідаційної Комісії, затвердження ліквідаційних балансів;	9.3.11. decision-making to stop activities of the Company, appoint Liquidation Commission, approve liquidation balance sheets;
9.3.12. визначення порядку створення, розміру та способу здійснення грошових відрахувань та використання фондів Товариства, що визначені у Статті 6 цього Статуту, як може бути необхідно для здійснення діяльності Товариства за рішенням Зборів Учасників; визначення валюти таких фондів;	9.3.12. determining the establishment procedure, size and method of monetary deductions and usage of the company's funds as stipulated in Article 6 of the present Charter and as may be required to ensure activities of the company upon the decision of the Participants Meeting; determining the currency type of such funds;
9.3.13. створення, реорганізація та ліквідація філій і представництв, товариств, підприємств, затвердження їх статутів і положень, вирішення питання про участь Товариства в підприємствах, товариствах, організаціях і установах і виходу з них;	9.3.13. establishment, restructuring and liquidation of subsidiaries and representative offices, associations, enterprises; approval of their charters and regulations, resolving the issue on Company's participation in enterprises, companies, organizations and structures as well as withdrawal from them;
9.3.14. затвердження договорів продажу, міни та/або застави основних фондів Товариства, у випадку, якщо сума будь-якого з таких договорів перевищує розмір Статутного капіталу Товариства;	9.3.14. approval of sales, trade and/or pledge agreements for fixed assets of the company in the event the sum of such agreements exceeds the size of the Charter Capital of the company;

- 9.3.15. надання попередньої згоди на здійснення нагляду за проведенням фінансової та господарської діяльності Товариства та його матеріальною і технічною базою, включаючи, без обмежень, продаж та фінансове планування, адміністративний облік та бюджетування витрат у розмірі, що перевищує 200 000 (двісті тисяч) доларів США у гривневому еквіваленті;
- 9.3.16. надання попередньої згоди на встановлення конкретної ціни для продажу товарів, визначення кількості товарів на продаж та кількості товарів, які необхідно придбати, здійснення організації переговорів та надання вказівок щодо укладання контрактів та інших документів, обов'язкових для Товариства на суму, що перевищує 200 000 (двісті тисяч) доларів США у гривневому еквіваленті.

СТАТТЯ 10
ПОРЯДОК СКЛИКАННЯ ТА ПРОВЕДЕННЯ ЗБОРІВ
УЧАСНИКІВ ТОВАРИСТВА.
РІШЕННЯ ЗБОРІВ УЧАСНИКІВ ТОВАРИСТВА

- 10.1. Чергові Збори Учасників скликаються та проводяться не рідше одного разу на рік. На чергових Зборах Учасників приймається рішення про дату проведення наступних чергових Зборів Учасників.
- 10.2. Чергові Збори Учасників скликаються шляхом надсилання Правлінням письмового повідомлення Учасникам про скликання та проведення Зборів Учасників із зазначенням дати, місця та порядку денного. Правління Товариства зобов'язано забезпечити надання Учасникам документів, необхідних для підготовки та проведення чергових Зборів Учасників, а також проект протоколу не пізніше ніж за 7 днів до дати проведення Зборів Учасників.
- 10.3. Позачергові Збори Учасників можуть проводитися в разі необхідності на вимогу Учасника, який володіє у сукупності більш як 20% (двадцятьма відсотками) Статутного капіталу, на вимогу Правління у будь-який час і з будь-якого питання, що стосується діяльності Товариства, а також на вимогу Ревізійної комісії, якщо виникла загроза суттєвим інтересам Товариства або виявлено зловживання з боку посадових осіб Товариства.
- 10.4. Позачергові Збори Учасників скликаються шляхом надсилання ініціатором такого скликання письмового повідомлення Учасникам про скликання та проведення Зборів Учасників, яке має бути надане не менш, як за 15 днів до дати скликання Зборів Учасників. Ініціатор скликання позачергових Зборів Учасників зобов'язаний не пізніше ніж за 7 днів до дати проведення Зборів Учасників забезпечити надання Учасникам документів, необхідних для підготовки та проведення позачергових Зборів Учасників та проект протоколу Зборів Учасників.
- 10.5. Збори Учасників вважають належним чином скликаними та можуть бути проведені без дотримання порядку їх скликання передбаченого п.10.3 та п.10.4, якщо Учасники приймуть про це відповідне рішення, зокрема шляхом обміну листами (повідомленнями).
- 10.6. Повідомлення та документи необхідні для підготовки та проведення Зборів Учасників та передбачені п.10.2-10.4.

- 9.3.15. giving prior consent for controlling financial and economic activity of the Company, its material and technical facilities, including without limitations sales and financial planning, administrative accounting and budgeting of the expenditures in the amount exceeding USD 200,000.00 (two hundred thousand) in Hryvnya equivalent;
- 9.3.16. giving prior consent for setting specific prices to sell goods, establishing the amount of goods on sale and the amount of goods to be purchased, conducting negotiations and providing instructions regarding concluding contracts and other documents required by the Company to the amount exceeding USD 200,000.00 (two hundred thousand) in Hryvnya equivalent.

ARTICLE 10
PROCEDURE FOR CALLING AND HOLDING
PARTICIPANTS MEETING OF THE COMPANY.
RESOLUTIONS OF THE COMPANY PARTICIPANTS
MEETING

- 10.1. Ordinary Participants Meetings are called and held at least once a year. At the Participants Meeting, a decision is made regarding the date of the next Participants Meeting.
- 10.2. Ordinary Participants Meeting are called by forwarding a written notice from the Board to the Participants on calling and holding the Participants Meeting with date, venue and agenda indicated. The Board of the Company shall provide the Participants with all documents required to prepare and hold the Participants Meeting as well as draft Minutes no later than 7 days prior to the date of holding such Participants Meeting.
- 10.3. Extraordinary Participants Meeting may be held in case the need arises and upon a request from a Participant, who cumulatively owns more than 20% (twenty per cent) of the charter capital, as well as the Board at any time and on any subject which relates to the activities of the Company as well as upon a request from the Audit Commission if there exists a threat to key interests of the Company or abuse by the Company's officials has been discovered.
- 10.4. Extraordinary Participants Meeting shall be called by forwarding a written notice by the initiator of such a meeting to the Participants on calling and holding the Participants Meeting, which shall be provided no later than 15 days prior to the date of calling such Participants Meeting. The initiator of calling special Participants Meeting shall, no later than 7 days prior to the date of holding such a meeting, provide the Participants with all documents required to prepare and hold such extraordinary Participants Meeting as well as draft Minutes of the Participants Meeting.
- 10.5. Participants Meeting shall be deemed duly called and may be held without observation of the procedure for its calling stipulated in clauses 10.3 and 10.4 if Participants make the respective decision regarding the issue, for instance through the exchange of letters (notices).
- 10.6. Notices and documents required to prepare and hold the Participants Meeting and stipulated in clauses 10.2-10.4

вважаються наданими належним чином, якщо вони надіслані поштовим зв'язком або факсовим зв'язком та/або електронною поштою. Повідомлення та документи надані факсовим зв'язком та/або електронною поштою є дійсними та належним чином надісланими, якщо такі ж повідомлення та документи надіслані поштовим зв'язком не пізніше 2 днів від дати їх надсилання факсовим зв'язком та електронною поштою.

shall be deemed duly provided if those are forwarded by mail or via facsimile and/or e-mail. Notices and documents provided via facsimile and/or e-mail shall be valid and duly forwarded if such notices and documents are forwarded by mail no later than 2 days after the date of their forwarding via facsimile and e-mail.

10.7. Збори Учасників проводяться за місцезнаходженням Товариства. За згодою Учасників Збори Учасників можуть бути проведені в будь-якому іншому місці, зазначеному в повідомленні про скликання та проведення Зборів Учасників.

10.7. Participants Meetings shall be held at the location of the Company. Upon consent from the Participants, the Participants Meetings may be held at a venue indicated in the notice on calling and holding the Participants Meeting.

10.8. Збори Учасників вважаються повноважними, якщо на них присутні Учасники (Представники Учасників), що володіють у сукупності більше ніж 60% (шістдесятма відсотками) голосів.

10.8. The Participants Meeting shall be deemed valid if Participants (Representatives of Participants) who cumulatively have more than 60% (sixty per cent) of the votes are present at the meeting.

10.9. Учасники мають кількість голосів, пропорційну розміру їх часток у Статутному капіталі Товариства.

10.9. Participants shall enjoy the number of votes pro rata to the size of their shares in the Charter Capital.

10.10. Рішення Зборів Учасників вважаються чинними лише тоді, коли такі рішення:

10.10. Resolutions of the Participants Meetings shall be deemed valid only if such resolutions:

10.10.1. прийняті Зборами Учасників, які належним чином скликані та є повноважними; та

10.10.1. were adopted by the duly called and valid Participants Meeting;

10.10.2. прийняті відповідною кількістю голосів Учасників Товариства.

10.10.2. were adopted by a respective number of votes of Company's Participants.

10.11. Рішення Загальних Зборів Учасників Товариства:

10.11. Resolution of the General Participants Meeting:

(i) з питань, передбачених п. 9.3.1, п. 9.3.2, п. 9.3.3 та п. 9.3.10 вважаються прийнятими, якщо за нього проголосують Учасники, які володіють у сукупності більш як 50% загальної кількості голосів Учасників Товариства;

(i) regarding issues provided by clauses 9.3.1, 9.3.2, 9.3.3 and 9.3.10 shall be deemed adopted if they receive the votes of the Participants having cumulatively over 50% of the total number of votes of the Company Participants;

(ii) про відчуження майна Товариства на суму, що становить п'ятдесят і більше відсотків його майна, приймається більшістю не менш як у 3/4 голосів учасників від числа присутніх;

(ii) regarding alienation of Company's property to the amount equal to fifty and more per cent of its property shall be adopted by the majority of no less than ¾ of the participants' votes from the present at the meeting;

(iii) з решти питань рішення приймається простою більшістю голосів присутніх на засіданні.

(iii) resolutions regarding other issues are adopted by simple majority of votes.

10.12. Рішення Зборів Учасників приймаються шляхом голосування та оформляються Протоколами Зборів Учасників, які підписуються Головою та Секретарем Зборів Учасників. Протоколи Зборів Учасників також є дійсними, якщо вони підписані всіма Учасниками.

10.12. Resolutions of the Participants Meetings shall be adopted through voting and formalized in the Minutes of the Participants Meetings signed by the Chairman and Secretary of the Participants Meeting. The Minutes of the Participants Meetings shall also be valid if they have been signed by all the Participants.

10.13. Учасники Товариства також можуть прийняти рішення з питань діяльності Товариства шляхом опитування без проведення засідання Зборів Учасників. Рішення прийняте Учасниками шляхом опитування оформляється Протоколом та є чинним, якщо такий Протокол підписаний усіма Учасниками Товариства.

10.13. Participants of the Company may adopt resolutions related to the activities of the Company also through an interview without holding a session of the Participants Meeting. Resolution, adopted by the Participants through an interview, shall be formalized by the Minutes and shall be valid if such Minutes have been signed by all the Participants of the Company.

10.14. Рішення Зборів Учасників є чинним незалежно від дотримання порядку і скликання та проведення Зборів Учасників, чи інших процедурних норм, і передбачених Статутом або законодавством України, якщо воно підписане Учасниками Товариства або їх представниками.

10.14. The resolution by the Participants Meeting shall be valid irrespective of observance of the procedure for calling and holding of the Participants Meeting or other procedural requirements envisaged by the Charter or Ukrainian legislation if it has been signed by the Participants or their Representatives.

СТАТТЯ 11
ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН ТОВАРИСТВА

- 11.1. Управління поточною господарською діяльністю Товариства, а також виконання рішень Зборів Учасників здійснюється колегіальним виконавчим органом Товариства - Правлінням Товариства (надалі - «Правління»), члени якого призначаються Зборами Учасників.
- 11.2. Правління складається з Генерального директора, який очолює Правління, та Фінансового директора. Засідання Правління скликаються за рішенням будь-кого з членів Правління по мірі необхідності, або на вимогу Учасника Товариства.
- 11.3. Кворум для проведення засідань Правління складають два директори. Головуючим на засіданнях Правління є Генеральний директор, який забезпечує ведення протоколу засідань Правління або іншої документації.
- 11.4. Рішення Правління приймаються шляхом голосування простою більшістю голосів членів Правління, присутніх на засіданні Правління.
У разі рівного розподілу голосів між членами Правління при голосуванні, питання, щодо якого виник рівний розподіл голосів членів Правління, виноситься на розгляд Зборів Учасників, які приймають остаточне рішення щодо такого питання.
- 11.5. Враховуючи обмеження, передбачені у цьому Статуті, Правління має наступні повноваження:
- 11.5.1. без попередньої згоди Зборів Учасників здійснювати нагляд за проведенням фінансової та господарської діяльності Товариства та його матеріальної і технічної бази, включаючи, без обмежень, продаж та фінансове планування, адміністративний облік та бюджетування витрат у розмірі, що не перевищує 200 000 (двісті тисяч) доларів США у гривневому еквіваленті;
- 11.5.2. забезпечувати виконання інструкцій та рішень Зборів Учасників;
- 11.5.3. розробляти стратегії та процедури для виконання цілей Товариства та рішень Зборів Учасників;
- 11.5.4. здійснювати загальний повсякденний контроль та управління Товариством та його матеріально-технічною базою, а також здійснювати управління Товариством дотримуючись політики, визначеної Зборами Учасників;
- 11.5.5. без попередньої згоди Зборів Учасників встановлювати конкретні ціни для продажу товарів, визначати кількість товарів на продаж та кількість товарів, які необхідно придбати, здійснювати організацію переговорів та надання вказівок щодо укладання контрактів та інших документів, обов'язкових для Товариства на суму, що не перевищує 200 000 (двісті тисяч) доларів США у гривневому еквіваленті;
- 11.5.6. вчасно надавати Учасникам такі управлінські та фінансові звіти, які час від часу можуть вимагати

ARTICLE 11
EXECUTIVE BODY OF THE COMPANY

- 11.1. Management of the day-to-day business of the Company as well as fulfillment of the resolutions of the Participants Meetings shall be performed by the collegial executive body of the Company – the Board of the Company (hereinafter – the ‘Board’) the members to which shall be appointed by the Participants Meeting.
- 11.2. The Board shall comprise Director General chairing the Board and Finance Director. The Board sessions shall be called upon the decision of any member of the Board as the necessity may arise or at the Company Participant’s request.
- 11.3. The quorum for the Board session is constituted by two directors. The Chairman at the Board meetings is a General Director who ensures the minutes and other documentation of the Board meetings are taken.
- 11.4. The Board resolutions are adopted by voting by simple majority of votes of the Board members present at the Board meeting.
In case of even distribution of votes between the Board members during voting, the issue which received even distribution of the Board members votes shall be put forward to the discussion at the Participants Meeting where the final decision regarding such issue shall be taken.
- 11.5. Subject to the limitations provided herein, the Board shall have the following authority:
- 11.5.1. without prior consent of the Participants Meeting, to control financial and economic activity of the Company, its material and technical facilities, including without limitations sales and financial planning, administrative accounting and budgeting of the expenditures in the amount not exceeding USD 200,000.00 (two hundred thousand) in Hryvnya equivalent;
- 11.5.2. to ensure compliance with the Participants Meeting instructions and resolutions;
- 11.5.3. to develop strategies and procedures to achieve the Company’s objectives and Participants Meetings resolutions.
- 11.5.4. to perform general day-to-day control and management of the Company and its material and technical facilities, as well as carry out Company administration in compliance with the policies determined by the Participants Meeting;
- 11.5.5. to set, without prior consent of the Participants Meeting, specific prices to sell goods, establish the amount of goods on sale and the amount of goods to be purchased, conduct negotiations and provide instructions regarding concluding contracts and other documents required by the Company to the amount not exceeding USD 200,000.00 (two hundred thousand) in Hryvnya equivalent.
- 11.5.6. to ensure timely provision of the Participants with such management and finance reports as may be from time to

Учасники, українською та/або англійською мовами, за формою та змістом, які є прийнятними для Учасників; та, не обмежуючись вищезазначеним, надавати Учасникам: (i) щоквартально та за формою, прийнятною для Учасників, звіт, що містить висновки та аналіз керівництва щодо фінансових показників діяльності Товариства за кожний квартал та щодо перспектив та бізнес цілей і стратегій на наступний квартал; та (ii) щорічно та за формою, прийнятною для Учасників, прогнозовану (орієнтовну) фінансову звітність Товариства на кожний рік, включаючи, орієнтовний баланс, звіт доходів та витратів та звіт про обіг готівкових коштів на кожний наступний рік;

time requested by the Participants, in Ukrainian and/or English, in form and with content acceptable to the Participants; and without limitations to the foregoing, provide the Participants with: (i) quarterly and in the form acceptable to the Participants, a report containing management conclusions and analysis regarding financial indicators of the Company activity for each quarter and regarding the prospects and business-objectives and strategies for the following quarter; and (ii) annually and in the form acceptable to the Participants, the Company's predicted (estimated) financial statements for each year, including estimated balance sheet, income and expense statements and cash flow statement for each following year;

- | | |
|--|---|
| 11.5.7. виконувати всі інші обов'язки, які покладаються на Правління згідно з цим Статутом, або які делегуються Правлінню Зборами Учасників. | 11.5.7. perform any other obligations assumed by the Board according to the present Charter or delegated to the Board by the Participants Meeting. |
| 11.6. Правління може делегувати будь-які зі своїх повноважень та обов'язків будь-якому іншому працівникові Товариства або будь-якій іншій третій особі на підставі довіреності. | 11.6. The Board may delegate any of its authorities and obligations to any other Company employee or any other third party on the basis of Power of Attorney. |
| 11.7. Генеральний директор є вищою посадовою особою Товариства. Генеральний директор не може бути одночасно головою Зборів Учасників. Генеральний директор та Фінансовий директор мають право кожен окремо один від одного без довіреності представляти Товариство у його діяльності та зносинах з третіми особами, будь-якими органами влади та управління. | 11.7. Director General is the top rank officer at the Company. Director General may not at the same time be the Participants Meeting Chairman. Director General and Finance Director are each entitled to represent separately, without Power of Attorney, the Company in its activities and relations with third parties, any power and governmental bodies. |
| 11.8. Генеральний директор, здійснює виконання рішень Правління та має наступні повноваження: | 11.8. Director General shall carry out the Boards resolutions and shall have the following authorities: |
| 11.8.1. за рішенням Правління, розвивати, виконувати та здійснювати нагляд за проведенням фінансової та господарської діяльності Товариства та його матеріальної і технічної бази, включаючи, без обмежень, продаж та фінансове планування, адміністративний облік та бюджетування витрат, що не перевищує загальну суму 200 000 (двісті тисяч) доларів США в гривневому еквіваленті щомісячно, за винятком сплати податків та заробітної плати; | 11.8.1. upon the Board's decision, to develop, carry out and control financial and economic activity of the Company, its material and technical facilities, including without limitations sales and financial planning, administrative accounting and budgeting of the expenditures in the amount not exceeding in total USD 200,000.00 (two hundred thousand) in Hryvnya equivalent, except for taxes and salaries payments; |
| 11.8.2. забезпечувати виконання вказівок та рішень Зборів Учасників; | 11.8.2. to ensure compliance with the Participants Meeting instructions and resolutions; |
| 11.8.3. розробляти стратегії та процедури для виконання цілей Товариства та рішень Зборів Учасників; | 11.8.3. to develop strategies and procedures to achieve the Company's objectives and Participants Meetings resolutions; |
| 11.8.4. здійснювати загальний повсякденний контроль та управління Товариством та його матеріально-технічною базою, а також здійснювати управління Товариством дотримуючись політики, визначеної Зборами Учасників; | 11.8.4. to perform general day-to-day control and management of the Company and its material and technical facilities, as well as to carry out Company administration in compliance with the policies determined by the Participants Meeting; |
| 11.8.5. вчасно надавати Учасникам такі управлінські та фінансові звіти, які час від часу можуть вимагати Учасники, українською та/або англійською мовами, які є прийнятними для Учасників за формою та змістом; та, не обмежуючись вищезазначеним, надавати Учасникам: (i) щомісячно та за формою, прийнятною для Учасників, звіт, що містить висновки та аналіз керівництва щодо фінансових показників діяльності Товариства за кожний квартал та щодо перспектив та бізнес цілей і стратегій на наступний квартал; та (ii) щорічно, за формою, | 11.8.5. to ensure timely provision of the Participants with such management and finance reports as may be from time to time requested by the Participants, in Ukrainian and/or English, in form and with content acceptable to the Participants; and without limitations to the foregoing, to provide the Participants with: (i) monthly and in the form acceptable to the Participants, a report containing management conclusions and analysis regarding financial indicators of the Company activity for each quarter and regarding the prospects and business-objectives and strategies for the following quarter; and (ii) annually and in |

прийнятною для Учасників, прогнозовану (орієнтовну) фінансову звітність Товариства на кожний рік, включаючи, орієнтовний баланс, звіт доходів та витрат та звіт про обіг готівкових коштів на кожний наступний рік;

the form acceptable to the Participants, the Company's predicted (estimated) financial statements for each year, including estimated balance sheet, income and expense statements and cash flow statement for each following year;

- 11.8.6. наймати на роботу та звільняти з роботи персонал Товариства, приймати та звільняти працівників Товариства, визначати заробітну плату працівників;
- 11.8.7. виконувати всі інші обов'язки, які покладаються на Генерального директора Правління або які делегуються йому Зборами Учасників.
- 11.9. З урахуванням вищезазначених обмежень повноважень Генерального директора, він не уповноважений передавати або іншим чином розпоряджатися основними активами Товариства.
- 11.10. Генеральний директор та Фінансовий директор можуть делегувати будь-які зі своїх повноважень та обов'язків будь-якому іншому працівникові Товариства або будь-якій іншій третій особі на підставі довіреності.
- 11.11. Генеральний директор та Фінансовий директор можуть бути звільнені зі своєї посади за рішенням Зборів Учасників.

- 11.8.6. to employ and dismiss the Company's personnel, employ and dismiss employees of the Company, determine the employees' remuneration;
- 11.8.7. to perform all other obligations assumed by Director General of the Board or delegated by the Participants Meeting;
- 11.9. subject to the aforementioned limitations regarding Director General's authorities, he is not authorized to transfer or in any other way to dispose of the Company's fixed assets;
- 11.10. Director General and Finance Director may delegate any of their authorities and obligations to any other Company employee and any other third party on the basis of Power of Attorney.
- 11.11. Director General and Finance Director may be dismissed upon Participants Meeting resolution

СТАТТЯ 12 РЕВІЗІЙНА КОМІСІЯ ТОВАРИСТВА

- 12.1. Збори Учасників призначають Ревізійну Комісію для перевірки фінансової діяльності Товариства. Члени Ревізійної Комісії та обсяг діяльності Ревізійної Комісії визначаються Зборами Учасників та законодавством України.
- 12.2. Ревізійна Комісія складається з 3 (трьох) членів, які є представниками Учасника, що призначаються Зборами Учасників. У межах, дозволених законодавством України, Ревізійна Комісія може залучати спеціалістів з міжнародно-визнаної аудиторської фірми, рекомендованої Правлінням Зборам Учасників.
- 12.3. Розміри винагороди членам Ревізійної Комісії визначаються Зборами Учасників.
- 12.4. Ревізійна Комісія проводить свої засідання у такий час, коли вона вважає це за необхідне або згідно з вказівками Зборів Учасників.
- 12.5. Ревізійна Комісія має вільний доступ до всієї бухгалтерської інформації та інших документів, що стосуються фінансової діяльності Товариства, а також має право ставити питання Правлінню та отримувати від нього відповіді щодо фінансової діяльності Товариства. Ревізійна Комісія, та кожен з її членів, зберігає конфіденційність будь-якої та усієї інформації (письмової або усної) будь-якого виду, що пов'язана з фінансовою або іншою господарською діяльністю Товариства, та така конфіденційна інформація не розкривається будь-яким третім особам без прямої письмової згоди Правління, якщо інше не вимагається за законодавством, і, навіть, у такому випадку Ревізійна Комісія та кожен з її членів зобов'язані не розкривати будь-яку конфіденційну інформацію без повідомлення про це Правління.

ARTICLE 12 AUDIT COMMISSION OF THE COMPANY

- 12.1. The Participants Meeting shall appoint the Audit Commission to review financial activities of the Company. Members of the Audit Commission and the scope of its work shall be determined by the Participants Meeting and Ukrainian legislation.
- 12.2. The Audit Commission shall be comprised of 3 (three) members being representatives of the Participant appointed by the Participants Meeting. Within the limitations, stipulated by the Ukrainian legislation, the Audit Commission may engage experts from an internationally recognized audit firm recommended by the Director to the Participants Meeting.
- 12.3. The amount of remuneration to the members of the Audit Commission shall be determined by the Participants Meeting.
- 12.4. The Audit Commission shall hold its sessions at a time when it considers necessary or upon an instruction by the Participants Meeting.
- 12.5. The Audit Commission shall enjoy free access to all bookkeeping information and other documents related to the financial activities of the Company as well as have the right to question the Board and receive answers concerning financial activities of the Company. The Audit Commission and each its member shall keep confidential all and any information (written or verbal) of any type which relates to financial or other business activities of the Company, and such confidential information shall not be disclosed to any third parties without a direct written consent from the Board, unless required otherwise by the legislation, and even in such a case the Audit Commission and its every member shall not disclose any confidential information without notifying the Board about this.

- 12.6. Ревізійна Комісія складає висновки по річних звітах та балансах. Жоден баланс не може бути затверджений на засіданні Зборів Учасників при відсутності висновку Ревізійної Комісії.
- 12.7. Ревізійна Комісія зобов'язана вимагати скликання Позачергових Зборів Учасників у разі виявлення загрози матеріальним інтересам Товариства або зловживань з боку посадових осіб Товариства.
- 12.8. Засідання Ревізійної Комісії вважаються повноважними якщо всі її члени приймають участь у засіданні. Ревізійна Комісія приймає свої рішення одноставно.

СТАТТЯ 13

ПОРЯДОК ВСТУПУ ДО ТОВАРИСТВА ТА ВИХОДУ З НЬОГО. ВІДЧУЖЕННЯ ТА ВІДСТУПЛЕННЯ ЧАСТОК УЧАСНИКІВ. ОСОБЛИВІ ОBOB'ЯЗКИ

- 13.1. Порядок вступу до Товариства та виходу з нього регулюється цим Статутом та чинним законодавством України.
- 13.2. Учасник Товариства має право вийти з Товариства, повідомивши Товариство про свій вихід не пізніше ніж за 6 місяців до виходу.
- 13.3. Учасник має право продати чи іншим чином відступити свою частку (її частину) у Статутному капіталі одному або кільком учасникам Товариства або третім особам.
- 13.4. Якщо Учасник має намір уступити свою частку повністю або частково іншому Учаснику або третій особі, він зобов'язаний запропонувати цю частку письмово (рекомендованим листом або факсом) іншим Учасникам. Учасники при цьому користуються переважним правом придбання частки Учасника, пропорційно їх часткам.
- 13.5. Якщо Учасники протягом 1 (одного) місяця з того дня, коли надійшла пропозиція, не заявляють свого права на придбання частки Учасника, який її відступає, то він має право уступити частку третій особі.
- 13.6. При виході Учасника з Товариства йому виплачується вартість частини майна Товариства, пропорційна його частці у Статутному капіталі. Виплата проводиться після затвердження звіту за рік, в якому він вийшов з Товариства, і в строк до 12 місяців з дня виходу. На вимогу Учасника та за згодою Товариства вклад може бути повернуто повністю або частково в натуральній формі.
- 13.7. Вартість частини майна Товариства, пропорційна частці у Статутному капіталі Учасника, що виходить (вибуває) з Товариства, визначається згідно з балансом Товариства.
- 13.8. Учаснику, який вибув, виплачується належна йому частка прибутку, одержаного Товариством в даному році до моменту його виходу.
- 13.9. Частка Учасника Товариства може бути відчужена до повної її сплати лише в тій частині, в якій її уже сплачено.
- 13.10. При придбанні частки третьою особою до неї одночасно переходять всі права та обов'язки учасника, який повністю або частково відступає цю частку.

- 12.6. The Audit Commission shall prepare conclusions on annual reports and balance sheets. No balance sheet shall be approved at the Participants Meeting without respective conclusion from the Audit Commission.
- 12.7. The Audit Commission shall be obliged to demand calling extraordinary Participants Meeting in the event it identifies threats to material interests of the Company or abuse by the Company's officials.
- 12.8. The Audit Commission's sessions shall be deemed valid if all its members participate in such session. The Audit Commission shall adopt its resolutions unanimously.

ARTICLE 13

JOINING AND WITHDRAWAL OF PARTICIPANT FROM THE COMPANY. ALIENATION AND TRANSFER OF PARTICIPANTS SHARES. SPECIAL LIABILITIES

- 13.1. Joining and withdrawal from the Company shall be performed in accordance with this Charter and the applicable Ukrainian legislation.
- 13.2. The Company Participant shall have the right to withdraw from the Company by informing on its decision not later than 6 months before such withdrawal.
- 13.3. The Participants shall have the right to sell or otherwise transfer their share (its part) in the Charter Capital to one or several Company's Participants or to a third party.
- 13.4. If the Participant intends to assign its share fully or partially to another Participant or a third party, it shall offer in written (by a certified letter or fax) such share to other Participants.
- 13.5. If the Participants within 1 (one) month upon the receipt of the proposal do not claim their right to purchase the assigned Participant's share, such Participant shall have the right to assign its share to a third party.
- 13.6. During the withdrawal of the Participant from the Company, the cost of a part of Company's property proportional to its share in the Charter Capital shall be paid to such Participant. The payment shall be made upon approval of a report for a year when the Participant withdrew from the Company within 12 month upon such withdrawal. Upon Participant's request and Company's agreement, the contribution can be return partially or in full in kind.
- 13.7. The cost of the portion of Company's property proportional to the share in the Charter Capital of the Participant, withdrawing from the Company, shall be determined in accordance with the Company's balance sheet.
- 13.8. The withdrawing Participant shall be paid its due share of profits gained by the Company within a year before the withdrawal.
- 13.9. The share of Company's participant might be alienated before it is paid up only to the extent it is paid up.
- 13.10. During the purchase of a share by a third party, rights and obligations of the participants which fully or partially assign such share are transferred to the third party.

СТАТТЯ 14
ПРИПИНЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ ТОВАРИСТВА ТА ВИДІЛ

- 14.1. Діяльність Товариства припиняється шляхом його ліквідації або реорганізації (злиття, приєднання, поділу, перетворення).
- 14.2. Діяльність Товариства припиняється в порядку, передбаченому чинним законодавством України.
- 14.3. Реорганізація Товариства відбувається за рішенням Зборів Учасників Товариства. При реорганізації Товариства вся сукупність прав та обов'язків Товариства переходить до його правонаступників.
- 14.4. Ліквідація Товариства проводиться ліквідаційною комісією, призначеною ініціаторами ліквідації.
- 14.5. З дати призначення ліквідаційної комісії до неї переходять повноваження по управлінню Товариством.
- 14.6. Ліквідаційна комісія оцінює наявне майно Товариства, виявляє його дебіторів та кредиторів, розраховується з ними, вживає заходів щодо оплати боргів Товариства кредиторам та його Учасникам, складає ліквідаційний баланс та подає його на затвердження ініціаторам ліквідації Товариства.
- 14.7. Достовірність та повнота ліквідаційного балансу повинна бути затверджена аудитором або аудиторською фірмою.
- 14.8. Грошові кошти, в тому числі виручка від розпродажу майна Товариства під час його ліквідації, після розрахунків з бюджетом, оплати праці працівників Товариства, після виконання кредиторських обов'язків передаються Учасникам.
- 14.9. Якщо вартість майна юридичної особи є недостатньою для задоволення вимог кредиторів, Товариство ліквідується в порядку, встановленому законом про відновлення платоспроможності або визнання банкрутом.
- 14.10. Ліквідація Товариства вважається завершеною, а Товариство таким, що припинило свою діяльність, з моменту внесення запису про це до Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців.
- 14.11. Виділом є перехід за розподільчим балансом частини майна, прав та обов'язків Товариства до однієї або кількох створюваних нових юридичних осіб. Виділ проводиться в порядку, передбаченому чинним законодавством України.

СТАТТЯ 15
ЗМІНИ ДО СТАТУТУ, ВИРІШЕННЯ СПОРІВ,
ЗАКОНОДАВСТВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ

- 15.1. Усі зміни та доповнення до цього Статуту затверджуються Загальними Зборами Учасників та реєструються у відповідності до законодавства України.
- 15.2. Цей Статут тлумачиться у відповідності до законодавства України.
- 15.3. Спори, пов'язані із виконанням положень Статуту мають вирішуватись у відповідності до законодавства України

ARTICLE 14
TERMINATION OF THE COMPANY AND SPIN-OFF

- 14.1. Termination of the Company activity is effected through restructuring (merger, association, division, transformation) or liquidation of the Company.
- 14.2 Termination of the Company activity may be effected under procedure established by the applicable Ukrainian legislation.
- 14.3. The Company shall be restructured on the basis of the Participants Meeting resolution. Upon restructuring of the Company, all rights and obligations of the Company shall be transferred to its legal successors.
- 14.4. The Company shall be liquidated by the liquidation commission, appointed by liquidation initiators.
- 14.5. All rights and obligations of the Company shall be transferred to the liquidation commission upon its assignment.
- 14.6. The Liquidation commission shall estimate the available Company's property, define its debtors and creditors and settle payments with them; take all necessary measures to pay out Company's debts to its Participants, prepare liquidation balance sheet and submit it to initiators of the Company liquidation for approval.
- 14.7. The accuracy and completeness of the liquidation balance sheet shall be approved by an auditor or auditing company.
- 14.8. Cash assets including revenues from sales of Company's property during liquidation after budget settlements, payments to Company's employees upon fulfilment of credit liabilities shall be transferred to the Participants.
- 14.9. If the cost of property of a legal entity is insufficient to satisfy requirements of creditors, the Company shall be liquidated under procedure established by the legislation on solvency restoration or declaring a debtor bankrupt.
- 14.10. Liquidation of the Company shall be deemed completed and existence of the Company terminated from the moment of making a liquidation record in the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs.
- 14.11. A spin-off is a transfer in accordance with a spin-off balance sheet of a part of the property, rights and obligations of the Company to one or several newly created legal entities. The spin-off shall be carried out under procedure determined by the applicable Ukrainian legislation.

ARTICLE 15
AMENDMENTS TO THE CHARTER, DISPUTES
SETTLEMENTS, APPLICABLE LEGISLATION

- 15.1. All amendments to the present Charter shall be approved by the Participants Meeting and shall be registered in accordance with the requirements of the Ukrainian legislation.
- 15.2. The present Charter shall be construed in accordance with the legislation of Ukraine.
- 15.3. Disputes, which relate to fulfilment of the Charter provisions, shall be resolved in accordance with the

судом, визначеним за правилами підсудності та підвідомчості.

legislation of Ukraine by the respective authority court in accordance with the respective jurisdiction.

СТАТТЯ 16 ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

ARTICLE 16 FINAL PROVISIONS

- 16.1. Цей Статут набирає чинності з дати його державної реєстрації. Цей Статут втрачає чинність після ліквідації Товариства. Це не стосується положень, які як прямо або непрямо передбачається, повинні зберігати силу після припинення дії цього Статуту.
- 16.2. Цей Статут укладено в двох оригінальних примірниках українською та англійською мовами, які мають однакову юридичну силу.
- 16.3. Будь-яке повідомлення, переписка та інша кореспонденція, передбачена цим Статутом, надається та здійснюється у письмовій формі. Такі повідомлення, переписка та інша кореспонденція вважаються наданими (i) при особистому врученні, (ii) через 24 години після того, як вони були надіслані факсимільним зв'язком, або (iii) через 7 днів після того, як вони були надіслані поштою. Повідомлення, переписка та інша кореспонденція для Учасника направляються на адресу його реєстрації. Учасник може змінити адресу для надіслання повідомлень, переписки та іншої кореспонденції надіславши Правлінню письмове повідомлення.

- 16.1. The present Charter shall come into force on the date of its official registration. The present Charter shall become invalid after the liquidation of the Company. However, this does not apply to provisions which, as directly or indirectly stipulated, shall remain in force after termination of the present Charter.
- 16.2. The present Charter is concluded in two original copies in Ukrainian and English languages, both assuming the same legal effect.
- 16.3. Any notices, letters, and other correspondence envisaged by the present Charter shall be provided and made in written form. Such notices, letters and other correspondence shall be deemed provided (i) upon personal receipt, (ii) 24 hours after those had been sent by facsimile or (iii) 7 days after those had been mailed by post. Notices, letters, and other correspondence of the Participant shall be forwarded to its registered address. The Participant may change the mailing address for forwarding notices, letters, and other correspondence by sending a respective written notification to the Board.

Цей Статут підписано 16 серпня 2017 року в місті Києві.

The present Charter was signed on August 16, 2017, in Kyiv.

Від імені «КАДОГАН ПЕТРОЛЕУМ ХОЛДІНГЗ ЛІМІТЕД»
[CADOGAN PETROLEUM HOLDINGS LIMITED]:
Директор ГВІДО МІКЕЛОТТИ [GUIDO MICHELOTTI], який
діє відповідно до Статуту.

On behalf of: "CADOGAN PETROLEUM HOLDINGS
LIMITED"
Director GUIDO MICHELOTTI, acting in accordance with the
Charter

ГВІДО МІКЕЛОТТИ / GUIDO MICHELOTTI

Цей переклад з української на англійську мову виконаний перекладачем
Дятел Оксаною Григорівною.

їв, Україна шістнадцятого серпня дві тисячі сімнадцятого року.

Я, Верповська О.В., приватний нотаріус Київського міського нотаріального округу, засвідчую справжність підпису Директора КОМПАНІЇ «КАДОГАН ПЕТРОЛЕУМ ХОЛДІНГЗ ЛІМІТЕД» [CADOGAN PETROLEUM HOLDINGS LIMITED] ГВІДО МІКЕЛОТТІ [GUIDO MICHELOTTI], який діє на підставі Протоколу Зборів директорів від 15 серпня 2017 року, який зроблено у моїй присутності.

Особу ГВІДО МІКЕЛОТТІ, який підписав документ, встановлено, його дієздатність та повноваження перевірено.

Письмовий переклад тексту Статуту з української мови на англійську мову зроблено перекладачем Дятел Оксаною Григорівною, справжність підпису якої засвідчую.

Особу перекладача встановлено, його дієздатність та кваліфікацію перевірено

Зареєстровано в реєстрі за № _____

Стягнуто плату згідно ст. 31 Закону України «Про нотаріат».

ПРИВАТНИЙ НОТАРІУС

О.В. ВЕРПОВСЬКА



Всього
прошито
(або прошнуровано),
пронумеровано
кріплено печаткою
Сімацький
аркушів